



## NIEDERSCHRIFT

über die öffentliche Sitzung des  
Ortsbeirates des Ortsbezirkes Wiesbaden Klarenthal  
am Dienstag, 1. April 2014,  
Altenwohnanlage Klarenthal III, Goerdelerstraße 47/47 a

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 21:15 Uhr

Nach Eröffnung der Sitzung stellte der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gemäß § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) und die Beschlussfähigkeit gemäß § 53 HGO in Verbindung mit § 82 HGO fest.

### **Ferner anwesend:**

12 Bürgerinnen und Bürger  
Herr Lau, Polizei

Die Niederschrift umfasst 11 Seiten.

### **Anlagen, die der Niederschrift beigefügt sind:**

- Tagesordnung ohne Anlagen
- Anwesenheitsliste
- Beschlüsse Nr. 0020 bis 0040

Ludwig  
Ortsvorsteher

Hahn  
Schriftführerin

## Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

### Tagesordnungspunkt 1.1

0020

#### **Tagesordnung**

Einstimmig

1. Dem gemeinsamen Antrag der Fraktionen von SPD und FDP zur Thematik „*Stadtteil-Service - Aufbau Klarenthaler Sommerfest 2014*“ wurde die Dringlichkeit gemäß § 11 Absatz 2 der Geschäftsordnung für die Ortsbeiräte der Landeshauptstadt Wiesbaden zuerkannt.
2. Die Tagesordnung wurde unter Berücksichtigung der vorgenannten Ergänzung in Ziffer 1 wie vorliegend genehmigt.

### Tagesordnungspunkt 1.2

0021

#### **Mitteilungen des Vorsitzenden**

Protokollnotiz - es erfolgte keine Abstimmung.

OBM Lorenz empfahl, künftig die Auszeichnung der Beschlüsse des Ortsbeirates durch den Magistrat festlegen zu lassen. Es läge nicht in der Verantwortung von Mitarbeitern in die Zuständigkeit des Magistrats einzugreifen.

Im Rahmen der Mitteilungen des Vorsitzenden wurden nachfolgend aufgeführte Vorgänge zur Kenntnis gegeben:

- Schulhofreinigung Sophie-und-Hans-Scholl-Schule/Geschwister-Scholl-Schule
  - Schreiben der Frau Stadträtin Scholz vom 21. Februar 2014
- Reinigung des Verbindungsweges zwischen der ehemaligen E 0 und der Otto-Witte-Straße
  - Schreiben der Frau Stadträtin Möricke vom 26. Februar 2014
- Verbotenes Befahren und Anhalten von Kraftfahrzeugen auf dem Bürgersteig der Geschwister-Scholl-Straße durch bauliche Maßnahmen verhindern
  - Schreiben der Frau Stadträtin Möricke vom 12. März 2014
- Senkung der Fernwärmekosten für Klarenthal
  - Schreiben des Herrn Oberbürgermeister vom 13. März 2014
- Verbotenes Befahren und Anhalten von Kraftfahrzeugen in der Otto-Wels-Straße
  - Schreiben des Herrn Stadtrats Dr. Franz vom 16. März 2014

## Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

- Holzexporte aus dem Stadforst nach China
  - Schreiben des Herrn Stadtrats Dr. Franz vom 17. März 2014
- Beleuchtung Gummiplatz Klarenthal
  - Schreiben des Herrn Bürgermeister Goßmann vom 19. März 2014
- Laubbeseitigung Sonnenweg/Betonweg und Abfluss Oberflächenwasser am Reitweg/Sonnenweg
  - Schreiben der Frau Stadträtin Möricke vom 25. März 2014

### Tagesordnungspunkt 1.3

0022

#### **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung am 28. Januar 2014**

Einstimmig

Die Niederschrift über die Sitzung am 28. Januar 2014 wurde genehmigt.

### Tagesordnungspunkt 2

0023

#### **Neuwahl zweier Ortsgerichtsschöffen für den Ortsgerichtsbezirk Wiesbaden I (Wiesbaden-Alt)**

Einstimmig

Der Ortsbeirat schlug zur Wahl zweier Ortsgerichtsschöffen für den Ortsgerichtsbezirk Wiesbaden I (Wiesbaden-Alt) die Herren

Jürgen Knab  
Werner-Hilpert-Straße 121  
65197 Wiesbaden

Wolfgang Jörg  
Bertramstraße 29  
65185 Wiesbaden

vor.

### Tagesordnungspunkt 3

0024

14-O-16-0016

SPD und FDP

#### **Parkplatz Kriegerdenkmal in Alt-Klarenthal - Ersatzbeschaffungen**

Einstimmig

Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Magistrat wird gebeten, die herausgerissenen Pfosten am Parkplatz des Kriegerdenkmals in Alt-Klarenthal wieder neu setzen zu lassen und das herausgerissene Schild "Durchfahrt verboten, landwirtschaftlicher Verkehr frei" wieder aufstellen zu lassen.*

Der gemeinsame Antrag der Fraktionen von SPD und FDP wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 4**

0025                    14-O-16-0017                    SPD und FDP

**Verbindungsweg zwischen Carl-von-Ossietzky-Straße (an den Bahngleisen) und der Straße "Am Hang" - Ausbesserungsarbeiten**

Einstimmig

***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Magistrat wird gebeten, an der tiefsten Stelle des Verbindungswegs von der Carl-von-Ossietzky-Straße (an den Bahngleisen) nach dem Kinderspielplatz hin zur Straße „Am Hang“ Split auffüllen zu lassen.*

Der gemeinsame Antrag der Fraktionen von SPD und FDP wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 5**

0026

**Finanzmittel Ortsbeirat**

Einstimmig

Die Beschlussfassung über die Verwendung der Finanzmittel erfolgte unter den Tagesordnungspunkten 5.1 bis 5.5.

**Tagesordnungspunkt 5.1**

0027                    14-O-16-0018                    SPD und FDP

Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Finanzmittel Ortsbeirat**  
**- Übernahme der Materialkosten für zwei Sitzbänke für den Außenbereich am  
Sonnenweg**

Einstimmig

***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Magistrat wird gebeten, das städtische Forstamt anzuweisen, zwei Sitzbänke  
anzufertigen und im Außenbereich am Sonnenweg stellen zu lassen.*

*Die Materialkosten in maximaler Höhe von 300 Euro übernimmt der Ortsbeirat aus  
seinen Restmitteln 2013.*

1. Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP antragsgemäß be-  
schlossen.
2. Mit der Verfügung des Herrn Stadtkämmerer Imholz vom 20. Dezember 2013  
wurden unter Ziffer 4 die übergeleiteten Ortsbeiratsmittel 2013 von der vorläufigen  
Haushaltsführung ausgenommen.

**Tagesordnungspunkt 5.2**

0028                      14-O-16-0019                      SPD und FDP

**Finanzmittel Ortsbeirat**  
**- Den Vereinen TTC Rot-Weiß Biebrich e.V. und dem 1. SC Klarenthal e.V. für die  
Ausrichtung der deutschen Schülermeisterschaften 2014 im Tischtennis**

Gemäß §§ 25 HGO und 6 der GO für die Ortsbeiräte der LHW verließ OBM Jürgen  
Kern während der Beratung und Abstimmung zu diesem Tagesordnungspunkt den  
Sitzungsraum.

Einstimmig (mit 13 Ja-Stimmen - ohne OBM Kern)

***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Ortsbeirat stellt den ausrichtenden Vereinen TTC Rot-Weiß Biebrich e.V. und dem  
1.SC Klarenthal für die Ausrichtung der deutschen Schülermeisterschaften 2014 im  
Tischtennis 1.000 € zur Verfügung.*

***Antrag der CDU-Fraktion:***

## Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

*Der Ortsbeirat gewährt dem 1. SC Klarenthal 1968 e.V. aus den Verfügungsmitteln des Ortsbeirates 1.000 Euro als Zuschuss zur Deckung eines Teils der durch die Ausrichtung der Deutschen Meisterschaften der Schüler im Tischtennis entstandenen Kosten.*

1. Gemäß dem gemeinsamen Antrag der Fraktionen von SPD und FDP und dem Antrag der CDU-Fraktion wurde den ausrichtenden Vereinen TTC Rot-Weiß Biebrich e.V und dem 1.SC Klarenthal e.V. für die Ausrichtung der Deutschen Meisterschaften der Schüler 2014 im Tischtennis **1.000 Euro** aus den Restmitteln 2013 des Ortsbeirates zur Verfügung gestellt.
2. Mit der Verfügung des Herrn Stadtkämmerer Imholz vom 20. Dezember 2013 wurden unter Ziffer 4 die übergeleiteten Ortsbeiratsmittel 2013 von der vorläufigen Haushaltsführung ausgenommen.

### Tagesordnungspunkt 5.3

0029                      14-O-16-0020                      SPD und FDP

#### **Finanzmittel Ortsbeirat - 1. SC Klarenthal e.V. - Fußballsommercamp 2014**

Gemäß §§ 25 HGO und 6 GO für die Ortsbeiräte der LHW verließ OBM Jürgen Kern während der Beratung und Abstimmung dieses Tagesordnungspunktes den Sitzungsraum.

Einstimmig (mit 13 Ja-Stimmen - ohne OBM Kern)

#### ***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Ortsbeirat stellt dem 1.SC Klarenthal e.V. aus seinen Restmitteln 2013 einen Zuschuss für das Fußballsommercamp 2014 in Höhe von **500 Euro** zur Beschaffung von Trainingsmaterial (z. B. Bälle, T-Shirts) zur Verfügung.*

1. Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP antragsgemäß beschlossen.
2. Mit der Verfügung des Herrn Stadtkämmerer Imholz vom 20. Dezember 2013 wurden unter Ziffer 4 die übergeleiteten Ortsbeiratsmittel 2013 von der vorläufigen Haushaltsführung ausgenommen.

### Tagesordnungspunkt 5.4

0030                      14-O-16-0021                      SPD und FDP

Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Finanzmittel Ortsbeirat**  
**- Garderobe für die Carl-von-Ossietzky-Schule**

Einstimmig

***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Ortsbeirat stellt aus seinen Restmitteln 2013 der Carl-von-Ossietzky-Schule für eine Garderobe 1.000 Euro zur Verfügung.*

1. Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP antragsgemäß beschlossen.
2. Mit der Verfügung des Herrn Stadtkämmerer Imholz vom 20. Dezember 2013 wurden unter Ziffer 4 die übergeleiteten Ortsbeiratsmittel 2013 von der vorläufigen Haushalts-führung ausgenommen.

**Tagesordnungspunkt 5.5**

0031 14-O-16-0022 SPD und FDP

**Finanzmittel Ortsbeirat**  
**- Kostenloses Frühstück in der Sophie-und-Hans-Scholl-Schule**

12 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen

***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Ortsbeirat stellt aus seinen Restmitteln 2013 der Sophie-und-Hans-Scholl-Schule für ein kostenloses Frühstück im Kalenderjahr 2014 1.500 Euro zur Verfügung. Auf die Verbindlichkeit der Maßnahme ist von Seiten der Schule zu achten.*

1. Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP antragsgemäß beschlossen.
2. Mit der Verfügung des Herrn Stadtkämmerer Imholz vom 20. Dezember 2013 wurden unter Ziffer 4 die übergeleiteten Ortsbeiratsmittel 2013 von der vorläufigen Haushalts-führung ausgenommen.

**Tagesordnungspunkt 6**

0032 14-O-16-0024 SPD und FDP

**Neubau Carl-von-Ossietzky-Schule - Artenschutzgutachten und Umweltverträglichkeitsprüfung**

Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

Einstimmig

***Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Magistrat wird aufgefordert, darauf Einfluss zu nehmen, dass unverzüglich die beiden Gutachten (Artenschutzgutachten sowie Umweltverträglichkeitsprüfung) erstellt und bewertet werden, damit diese keine weitere erhebliche Verzögerung bei der Realisierung des Neubaus der Carl-von-Ossietsky-Schule verursachen.*

*Des Weiteren soll umgehend Baurecht geschaffen werden.*

Der gemeinsame Antrag der Fraktionen von SPD und FDP wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 7**

0033 14-O-16-0025 CDU

**Neubau Carl-von-Ossietsky-Schule - Vorstellung der Machbarkeitsstudie**

Einstimmig

***Antrag der CDU-Fraktion:***

*Der Magistrat wird aufgefordert, das Ergebnis der Machbarkeitsstudie zum Neubau der Carl-von-Ossietsky-Schule, insbesondere im Hinblick auf die Standortwahl, schnellstmöglich im Ortsbeirat Klarenthal durch die Stadtentwicklungsgesellschaft (SEG) vorstellen zu lassen, sodass der Ortsbeirat Stellung nehmen kann.*

*Der Ortsvorsteher wird in diesem Zusammenhang aufgefordert, Vertreter der SEG spätestens zur nächsten Sitzung des Ortsbeirates Klarenthal am 6. Mai 2014 einzuladen bzw. ggf. zuvor eine Sondersitzung einzuberufen.*

Der Antrag der CDU-Fraktion wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 8**

0034 14-O-16-0026 CDU

**Einkaufszentrum Süd - Anforderung eines Sachstandsberichtes**

Einstimmig

Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Antrag der CDU-Fraktion:**

*Der Magistrat wird aufgefordert, dem Ortsbeirat Klarenthal einen Sachstandsbericht zum weiteren Fortschritt der Bauarbeiten am Einkaufszentrum Süd vorzulegen. Dabei sind insbesondere die aktuellen Prognosen der Zeitpunkte für Baubeginn und Bauende anzugeben sowie über die maßgeblichen Faktoren und ggf. Hindernisse zu berichten, die eine zeitnahe Umsetzung der Bauarbeiten beeinflussen.*

Der Antrag der CDU-Fraktion wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 9**

0035 14-O-16-0027 CDU

**Leerstand Einkaufszentrum Mitte**

Einstimmig

**Antrag der CDU-Fraktion:**

*Der Magistrat wird aufgefordert,*

- a. Auskunft zu geben, ob Erkenntnisse zu einer künftigen Nutzung der ehemals vom Nahversorgungsunternehmen Netto gemieteten bzw. gepachteten Räume im Einkaufszentrum Mitte vorliegen sowie*
- b. falls noch keine Nachfolgeregelung besteht, darauf hinzuwirken, dass der Leerstand möglichst zügig beendet wird, um einen Attraktivitätsverlust des Umfeldes im EKZ Mitte zu vermeiden und einem möglichen Verfall dieses zentralen Ortes in Klarenthal vorzubeugen.*

Der Antrag der CDU-Fraktion wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 10**

0036 14-O-16-0028 CDU

**Reinigung des Betonweges vom Hofgut Klarenthal in Richtung Fasanerie**

Protokollnotiz - es erfolge keine Abstimmung.

Seite 10 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

***Antrag der CDU-Fraktion:***

*Der Magistrat wird aufgefordert, den gegenüber dem Hofgut Klarenthal beginnenden Weg, der in Richtung der Fasanerie verläuft, insbesondere auf den ersten paar hundert Metern reinigen zu lassen.*

Der Antrag wurde von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**Tagesordnungspunkt 11**

0037                      14-O-16-0029                      06/005260/

**Treppengeländer Sporthalle Klarenthal**

Einstimmig

***Antrag der CDU-Fraktion:***

*Der Magistrat wird aufgefordert, geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um das bisher nur bis zum ersten Absatz reichende Geländer an der neu errichteten Treppe vor der Sporthalle Klarenthal weiterzuführen, sodass für alle Personen eine sichere Benutzung gewährleistet wird.*

Der Antrag der CDU-Fraktion wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 12**

0038

**Neuwahl einer Schiedsperson für den Schiedsbezirk Wiesbaden Klarenthal**

Gemäß §§ 25 HGO und 6 GO für die Ortsbeiräte der LHW verließ OBM Burkhard Heidke während der Beratung und Abstimmung des Tagesordnungspunktes den Sitzungsraum.

Einstimmig (13 Ja-Stimmen - ohne OBM Heidke)

Der Ortsbeirat schlägt

Herrn  
Burghard Heidke  
Goerdelerstraße 10  
65197 Wiesbaden

Seite 11 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Klarenthal am 01. April 2014

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Antragsteller
----------------	-----------------	---------------

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

für die Wahl eines Schiedsmannes für den Schiedsmannbezirk Wiesbaden-Klarenthal vor.

**Tagesordnungspunkt 12.1**

0039

**Stadtteil-Service  
- Aufbau Klarenthaler Sommerfest 2014**

Einstimmig

***Dringlichkeitsantrag der Fraktionen von SPD und FDP:***

*Der Ortsbeirat bittet die BauHaus Werkstätten Wiesbaden am Freitag, 18. Juli 2014 ab 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr vier Helfer vom Stadtteil-Service für den Aufbau des Bühnenbodens, der Schirme, Tische und Bänke und evtl. Reinigung des Geländes für das Klarenthaler Sommerfest zur Verfügung zu stellen.*

Der Dringlichkeitsantrag der Fraktionen von SPD und FDP wurde antragsgemäß beschlossen.

**Tagesordnungspunkt 13**

0040

**Verschiedenes**

Protokollnotiz - es erfolgte keine Abstimmung.

Unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ lagen keine Wortmeldungen der Ortsbeiratsmitglieder vor.